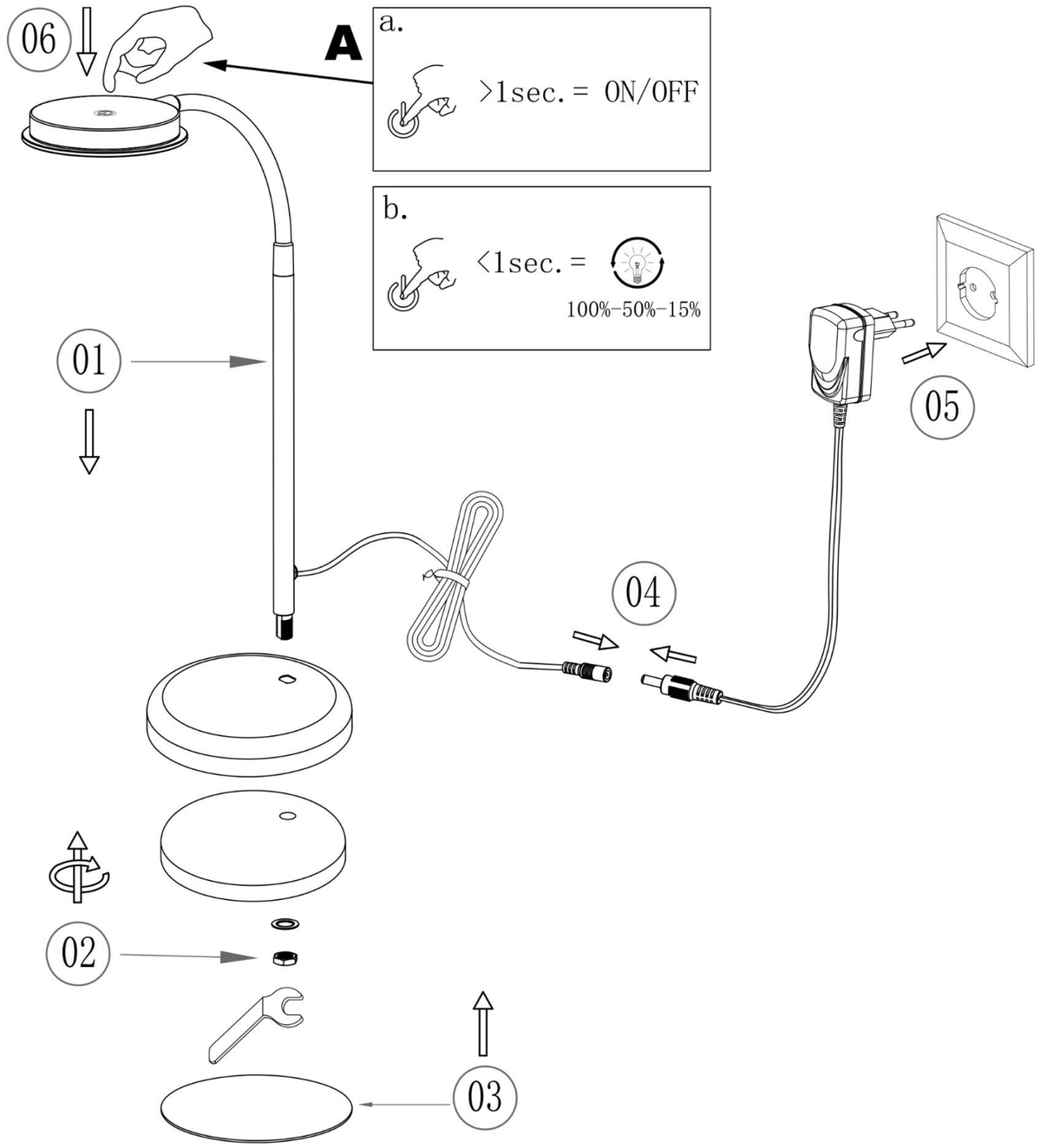
MAL 758501x

CE

(D) Montageanleitung
(E) Instrucciones de montaje
(FIN) Asennusohje
(SK) Návod na použitie
(P) Instruções de montagem
(RUS) Инструкция по монтажу
(GB) Mounting instructions
(DK) Montageanledning
(NL) Montageaanwijzing
(SLO) Montazno navodilo
(TR) Montaj talimati
(GR) Συναρμολογησης
(F) Instruction de montage
(S) Monteringsinstruktion
(PL) Instrukja montażu
(H) Szerelési utasítás
(LV) Montāžas instrukcija
(HR) Uputstvo za postavljanje
(I) Istruzioni di montaggio
(N) Montasjeveiledning
(CZ) ávod k montáži
(RO) Instrucţiunile de montaj
(BG) Ръководство за монтаж
(SRB) Uputstvo za montažu



(D) Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI–Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf **“AUS”**.
5. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
   Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
   Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
6. Schutzklasse II ⧈. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Schutzklasse II bezieht sich nur auf den Steckertrafo. Schutzklasse III bezieht sich auf den übrigen Teil der Leuchte .
7. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden. Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen.
8. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP20"** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
9. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
10. Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
11. Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
12. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **"F",** bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
13. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
14. Das erstmalige oder erneute Verbinden des Artikels mit der Versorgungs-Spannung bewirkt folgendes: Die Leuchte wird eingeschaltet mit einer Dimmstufe von **“100%“**.
15. Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann durch das wiederholte Berühren der Sensorfläche **„A (< 1sec.)“** in **"3"** Stufen gedimmt werden. Weiteres Schalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut.
16. **a)** Das lange Drücken **“> 1sec.“** von **“A“** bewirkt folgendes: Die Leuchte wird eingeschaltet. Speicherfunktion: Die zuletzt angewählte Dimm-Stufe wird wieder eingeschaltet.
    b) Das lange Drücken **“> 1sec.“** von **“A“** bewirkt folgendes: Die Leuchte wird ausgeschaltet.

(GB) Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **"OFF"**.
5. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
   When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning.
   Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
6. Safety class II ⧈. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor. Protection class II applies only to the plug transformer. Protection class III applies to the remaining parts of the lighting fixture.
7. Please make sure that no cables get damaged during the installation work. Place the lamp on horizontal surfaces only.
8. The lights have a protection class rating of **"IP20"** and are solely intended for indoor use only of private households.
9. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
10. The included or insertable LED light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
11. The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) can be replaced by the end customer.
12. This product contains a light source of energy efficiency class **"F"**, based on the EU regulation 2019/2015.
13. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
14. Connecting the product to a power supply for the first time or reconnecting it to the power supply will have the following effect: The light will switch on with a dimming level of **“100%“**.
15. This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be dimmed to **"3"** different levels by repeatedly touching the sensor area **„A (< 1sec.)“.** Further switching of the lamp means having to run through the individual stages again.
16. **a)** Pressing and holding **”A”** for **”> 1sec.”** does the following: The light is switched on. Memory function: The last selected dimmer setting will be switched on again.
    b) Pressing and holding **”A”** for **”> 1sec.”** does the following: The light is switched off.

Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: **+49 (0)291 / 952993-650**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede

Revision 00_03/2025

Ⓕ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
5. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
   Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
   La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
6. Catégorie de protection II ⧈. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre. La classe de protection II ne se réfère qu'au transformateur. La classe de protection III se réfère aux autres composants de la lampe.
7. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage. Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
8. Le luminaire possède le degré de protection **"IP20"** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
9. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
10. La source lumineuse LED fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
11. Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) peut être remplacé par le client final.
12. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique **"F"**, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015.
13. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
14. La première connexion ou une connexion ultérieure de l'article avec l'alimentation en tension agit comme suit : L'éclairage est allumé avec un niveau de variation de **"100%"**.
15. Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Son intensité ne peut être variée sur **"3"** niveaux que par toucher répété de la surface de capteur **„A (< 1sec.)"**. Une autre commutation passe à nouveau par les étapes individuelles.
16. a) Une pression longue **"> 1sec. "** de **"A"** à l'effet suivant : Le luminaire est allumé. Fonction de mémorisation : Le niveau de variation sélectionné en dernier est de nouveau activé.
    b) Une pression longue **"> 1sec. "** de **"A"** à l'effet suivant : Le luminaire est éteint.

Ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF".**
5. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
   Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
   Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
6. Classe di sicurezza II ⧈. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra. La classe di isolamento II si riferisce solo al trasformatore a spina. La classe di isolamento III si riferisce al restante componente della lampada.
7. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione. Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
8. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
9. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
10. La fonte luminosa LED annessa o inseribile essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico addetto all'assistenza da lui autorizzato o da una persona con qualifica equiparabile.
11. Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) può essere sostituito solo dal cliente finale.
12. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica **"F",** in base al regolamento UE 2019/2015.
13. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
14. Con il primo o il rinnovato collegamento dell'articolo alla tensione di alimentazione accade quanto segue: La lampada si accende con un'intensità del **"100%"**.
15. Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile regolarle toccando ripetutamente la superficie dei sensori **„A (< 1sec.)"** in **"3"** livelli. Più commutazione di nuovo vengono ripercorsi i singoli livelli.
16. a) Premendo **"A"** per più di **"> 1sec."** succede quanto segue: La lampada si accende. Funzione di memorizzazione: Si riaccenderà l'ultima intensità luminosa selezionata.
    b) Premendo **"A"** per più di **"> 1sec."** succede quanto segue: La lampada si spegne.

Ⓔ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **"OFF"**.
5. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
   Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
   El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
6. Clase de protección II ⧈. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección. La clase de protección II se refiere únicamente al transformador de enchufe. La clase de protección III se refiere al resto de componentes de la lámpara.
7. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje. Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa.
8. La lámpara posee el grado de protección **"IP20"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
9. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
10. La fuente de iluminación LED incluida o insertada únicamente podrá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico designado por este, así como por una persona igualmente cualificada.
11. El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balastro, unidad de control, etc.) puede ser sustituido por el cliente final.
12. Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética **"F"** conforme al reglamento UE 2019/2015.
13. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
14. Conectar el artículo a la tensión de alimentación por primera vez o de nuevo tiene los siguientes efectos: La luz se enciende con un nivel de regulación de **"100%"**.
15. Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Pulsando repetidamente la superficie del sensor **„A (< 1sec.)"** puede regularse en **"3"** niveles. La conmutación adicional recorre de nuevo las etapas individuales.
16. **a)** Al mantener pulsado **"A" "> 1sec."**, sucede lo siguiente: La luminaria se enciende. Función de memoria: Se enciende de nuevo el último nivel de intensidad seleccionado.
    b) Al mantener pulsado **"A" "> 1sec."**, sucede lo siguiente: La luminaria se apaga.

Ⓓⓚ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **"OFF"**.
5. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
   Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
   En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
6. Beskyttelsesklasse II ⧈. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning. Beskyttelsesklasse II gælder kun for transformatoren. Beskyttelsesklasse III gælder for den øvrige del af lampen.
7. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen. Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
8. Lampen har kapslingsklasse **"IP20"** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
9. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
10. Den vedlagte eller passende LED-lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller lignende kvalificeret person.
11. Den anvendte betjeningsenhed (transformer, forkobling, styring osv.) kan udskiftes af slutkunden.
12. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen **"F"**, baseret på EU-forordningen 2019/2015.
13. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
14. En førstegangsforbindelse eller en fornyet forbindelse af produktet med forsyningsspændingen bevirker følgende: Lampen tændes med et lysstyrketrin på **"100%".**
15. Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Det kan dimmes i **"3"** trin ved gentaget berøring af sensorfladen **„A (< 1sec.)".** Yderligere koblingsforløb gennemløber de enkelte trin pånу.
16. **a)** Et langt tryk **"> 1sec."** på **"A"** bevirker følgende: Lampen tændes. Lagringsfunktion: Det dæmpningsniveau, der blev valgt til sidst, tændes igen.
    b) Et langt tryk **"> 1sec."** på **"A"** bevirker følgende: Lampen slukkes.

(S) Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **"OFF"**.
5. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
   Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar.
   Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
6. Skyddsklass II ⧈. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare. Skyddsklass II gäller endast för nätadaptern. Skyddsklass III gäller för resten av lampan.
7. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen. Lyktan skall enbart placeras på en vågrät, plan yta.
8. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP20"** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
9. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
10. Den medföljande eller användbara LED-ljuskällan kan får endast bytas ut av tillverkaren, en av denne auktoriserad servicetekniker eller en lika kvalificerad person.
11. Det använda driftdonet (transformator, driftenhet, styrning etc.) kan bytas ut av slutkunden.
12. Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen **"F",** baserad på EU-förordningen 2019/2015.
13. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
14. Att ansluta artikeln till matningsspänningen för första gången eller på nytt har följande effekt: Lampan slås på med en dimningsnivå på **"100%"**.
15. Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Genom upprepad beröring av sensorytan **„A (< 1sec.)"** kan den dimmas i **"3"** steg. Genom ytterligare påslagning går man igenom de enskilda nivåerna igen.
16. **a)** Att trycka länge **"> 1sec."** på **"A"** har följande resultat: Lampan slås på. Minnesfunktion: Den senast valda dimningsnivån kopplas in igen.
    b) Att trycka länge **"> 1sec."** på **"A"** har följande resultat: Lampan stängs av.

(N) Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettledningen være spenningsfri. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **"OFF"**.
5. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer.
   Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
6. Verneklasse II ⧈. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning. Beskyttelsesklasse II henviser kun til plug in-transformatoren. Beskyttelsesklasse III henviser til resten av lampen .
7. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen. Lampen må kun plasseres på en vannrett jevn flate.
8. Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP20"** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
9. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
10. Den vedlagte eller egnede LED-lyskilden kan kun byttes ut av en person fra produsenten eller en autorisert servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person.
11. Apparatet som brukes (transformator, ballast lampe, styringsenhet osv.) kan byttes av sluttkunden.
12. Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse **"F"** i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015.
13. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
14. Når artikkelen forbindes med nettspenningen første gang eller på nytt skjer dette: Lampen slås på med et dimmetrinn på **"100%".**
15. Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Ved gjentatt berøring av sensorflaten **„A (< 1sec.)"** kan den dimmes i **"3"** trinn. De enkelte trinnene kjøres gjennom på nytt dersom bryteren blir slått en ytterligere gang.
16. **a)** Ved langt trykk **"> 1sec."** på **"A"** skjer følgende: Lampen slås på. Lagringsfunksjon: Sist valgte dimmetrinn slås på igjen.
    b) Ved langt trykk **"> 1sec."** på **"A"** skjer følgende: Die Leuchte wird ausgeschaltet.

(FIN) Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **"OFF"**-asentoon.
5. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
   Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta.
   Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
6. Suojaluokka II ⧈. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen. Suojausluokka II koskee vain pistokemuuntajaa. Suojausluokka III koskee valaisimen muuta osaa.
7. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa. Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle.
8. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **"IP20"** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
9. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
10. Mukana tulleen tai käytettävän LED-valonlähteen saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai hänen valtuuttamansa huoltoteknikko tai muu tehtävään pätevä henkilö.
11. Loppukäyttäjä voi vaihtaa asennetun käyttölaitteen (muuntaja, virranrajoitin, kytkin jne.).
12. Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on **"F"** EU-asetuksen 2019/2015 mukaan.
13. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
14. Tuotteen liitäntä syöttöjännitteeseen ensimmäistä kertaa tai uudelleen vaikuttaa seuraavasti: Valaisin kytketään päälle himmennystason ollessa **"100%".**
15. Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Tuote voidaan himmentää **"3"** tasolle koskettamalla toistuvasti anturin pintaa **„A (< 1sec.)"**. Himmennysasteet vaihtuvat uudelleen, jos päällekytkemistä jatketaan.
16. **a)** Painamalla **"A"** pitkään **"> 1sec."** tapahtuu seuraavaa: Valaisin kytkeytyy päälle. Muistitoiminto: Viimeksi valittu himmennystaso kytketään uudestaan päälle.
    b) Painamalla **"A"** pitkään **"> 1sec."** tapahtuu seuraavaa: Valaisin kytkeytyy pois päältä.

(NL) Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **"UIT"**.
5. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
   Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert.
   De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
6. Beschermklasse II ⧈. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten. Beschermingsklasse II heeft uitsluitend betrekking op de stekkertransformator. Beschermingsklasse III heeft betrekking op het overige gedeelte van de lamp.
7. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd. Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen.
8. De lamp heeft beschermingsklasse **"IP20"** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
9. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
10. De meegeleverde of te gebruiken led-lichtbron mag alleen door de fabrikant of een door hem met de opdracht belaste elektricien of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
11. De gebruikte voorschakelapparatuur (trafo, voorschakelapparaat, regelunit etc.) kan door de consument worden vervangen.
12. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse **"F",** gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.
13. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
14. Het voor de eerste keer of opnieuw aansluiten van het artikel op de stroomvoorziening resulteert in het volgende: De lamp wordt ingeschakeld met een dimniveau van **"100%".**
15. Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan **„A (< 1sec.)"** in **"3"** stappen worden gedimd door het herhaaldelijk aanraken van het sensor-oppervlak. Het verdere schakelen begint u weer bij het begin van de standen.
16. **a)** Het lang indrukken **"> 1sec."** van **"A"** heeft het volgende resultaat: De lamp wordt ingeschakeld. Geheugenfunctie: De laatst gekozen dim-stand wordt weer ingeschakeld.
    b) Het lang indrukken **"> 1sec."** van **"A"** heeft het volgende resultaat: De lamp wordt uitgeschakeld.

(PL) Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **"OFF"**.
5. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
   Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe.
   Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
6. Klasa ochrony II ⧈. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym. Klasa ochrony II odnosi się wyłącznie do transformatora wtyczkowego. Klasa ochrony III odnosi się do pozostałych elementów żarówki.
7. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu. Lampę ustawiać tylko na poziomej, równej powierzchni.
8. Lampa posiada stopień ochrony **"IP20"** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
9. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
10. Załączone lub nadające się do użytku źródło światła LED może zostać wymienione jedynie przez producenta lub przez niego wyznaczonego technika serwisowego, czy podobnie wykwalifikowaną osobę.
11. Zastosowane urządzenie zasilające (transformator, statecznik, sterowanie itp.) może zostać wymienione przez klienta końcowego.
12. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **"F"**, zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015.
13. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
14. **c.** Podłączenie artykułu do napięcia zasilającego po raz pierwszy lub ponownie powoduje: Lampa zostanie włączona z poziomem ściemnienia **"100%".**
15. Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Można go ściemniać w **"3"** poziomach przez wielokrotne dotykania powierzchni czujnika **„A (< 1sec.)"**. Dalsze przełączanie przebiega ponownie przez poszczególne etapy.
16. **a)** Długie naciśnięcie **"> 1sec."** przycisku **"A"** powoduje: Lampa zostanie włączona. Funkcja pamięci: Ostatnio wybrany poziom ściemniania zostaje ponownie włączony.
    b) Długie naciśnięcie **"> 1sec."** przycisku **"A"** powoduje: Lampa zostanie wyłączona.

CZ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
5. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
   Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje.
   Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
6. Třída ochrany II ⧈. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič. Třída ochrany II se vztahuje na nástrčné trafo. Třída ochrany III se vztahuje na zbylou část světla.
7. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila. Lampu postavit jenom na vodorovnou rovnou plochu.
8. Světlo má stupeň ochrany **"IP20"** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
9. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
10. Přiloženého nebo použitelného světelného zdroje LED smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený servisní technik anebo stejně kvalifikovaný odborník.
11. Koncový zákazník může vyměnit použité ovládací zařízení (trafo, předřadník, ovládání apod.).
12. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **"F"** v souladu s nařízením EU 2019/2015.
13. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
14. První nebo opakované připojení artiklu k napájecímu napětí má následující účinek: Svítidlo se zapne s úrovní stmívání **“100%“**.
15. Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Stmívání lze provádět ve **"3"** stupních opakovaným dotykem na senzorovou plochu **„A (< 1sec.)“**. Další přepínání probíhají znovu jednotlivé stupně.
16. **a)** Dlouhé stisknutí **“> 1sec.“ “A“** vyvolá následující: Svítidlo sa zapne. Funkce paměti: Bude opět použit poslední vybraný stupeň tlumení.
    b) Dlouhé stisknutí **“> 1sec.“ “A“** vyvolá následující: Svítidlo se vypne.

SK Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
5. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
   Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.
   Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
6. Trieda ochrany II ⧈. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič. Trieda ochrany II sa vzťahuje iba na zástrčkový transformátor. Trieda ochrany III sa vzťahuje na ostatné časti svietidla.
7. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia. Postavte lampy len na rovné vodorovné plochy.
8. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **"IP20"** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
9. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
10. Priložený alebo použiteľný LED svetelný smie vymeniť len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľná kvalifikovaná osoba.
11. Nasadené prevádzkové zariadenie (transformátor, predradník, riadenie atď.) smie vymieňať koncový zákazník.
12. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **"F"** na základe nariadenia EÚ 2019/2015.
13. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
14. Prvotné alebo opätovné pripojenie produktu k prúdu spôsobí nasledovné: Svietidlo sa zapne na **“100%“** úrovne jasu.
15. Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Lahko jo zatemnite z dotikom senzorske površine **„A (< 1sec.)“** v **"3"** korakih. Ďalšie prepínanie prebieha spustí jednotlivé stupne odznova.
16. **a)** Dlhé stlačenie **“> 1sec.“ “A“** vyvolá nasledujúce: Svietidlo sa zapne. Funkcia ukladania: Naposledy zvolený stupeň stlmenia sa opäť zapne.
    b) Dlhé stlačenie **“> 1sec.“ “A“** vyvolá nasledujúce: Svietidlo sa vypne.

SLO Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na **»OFF«**.
5. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
   Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke.
   S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
6. Varnostni razred II ⧈. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik. Zaščitni razred II se nanaša na vtični transformator. Zaščitni razred III se nanaša na preostali del svetilke.
7. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo. Svetilko postaviti samo na vodoravno površino.
8. Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP20"** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
9. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
10. Priložen ali vstavljen vir svetlobe LED sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen servisni tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
11. Vstavljene obratovalne naprave (transformator, predstikalna naprava, krmilna enota itn.) lahko zamenja končni uporabnik.
12. Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijske učinkovitosti **"F"** skladno z Uredbo EU 2019/2015.
13. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
14. Prva ali ponovna povezava izdelka z električnim omrežjem, povzroči naslednje: Svetilka se vklopi s stopnjo temnjenja **“100%“**.
15. Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Možno ho stlmiť opakovaným dotykom na plochu senzora **„A (< 1sec.)“** v **"3"** stupňoch. Nadaljnje preklapljanje ponovno zakrožijo skozi posamezne stopnje.
16. **a)** Dolg pritisk **“> 1sec.“** na **“A“** povzroči naslednje: Svetilka se vklopi. Funkcija shranjevanja: Znova se vklopi nazadnje izbrana stopnja zatemnitve.
    b) Dolg pritisk **“> 1sec.“** na **“A“** povzroči naslednje: Svetilka se izklopi.

HU Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szöszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
4. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetéket az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
5. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
   Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot.
   A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
6. II érintésvédelmi osztály ⧈. Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni. A II. érintésvédelmi osztály csak a traféra vonatkozik. A III. érintésvédelmi osztály a lámpa többi részére vonatkozik.
7. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg. A lámpát csakis vízszintes egyenletes felületre állítani.
8. A lámpa **"IP20"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
9. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
10. A mellékelt vagy alkalmazható LED-fényforrást csak a gyártó, vagy egy általa megbízott szerviz-technikus, illetve hasonló szakember cserélheti.
11. Az alkalmazott működtető eszközt (transzformátor, előkapcsoló eszköz, vezérlés stb.) a végfelhasználó kicserélheti.
12. Ez a termék a **"F"** energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében.
13. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
14. A termék a tápfeszültségre történő első vagy ismételt csatlakoztatása a következő hatással van: A lámpa **“100%“** fényerővel bekapcsolódik.
15. A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Az **„A (< 1sec.)“** érzékelőfelület ismételt megérintésével **"3"** fokozatban tompítható. A további kapcsolás után az egyes szintek újra ismétlődnek.
16. **a)** Az **”A”** hosszan tartó megnyomása **”≥ > 1sec.”** a következőket eredményezi: A lámpa bekapcsol. Memória funkció: Az utoljára kiválasztott tompítási fokozat kerül újra bekapcsolásra.
    b) Az **”A”** hosszan tartó megnyomása **”≥ > 1sec.”** a következőket eredményezi: A lámpa kikapcsol.

RO Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
5. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați. Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce.
   Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
6. Clasa de protecție II ⧈. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ. Clasa de protecție II se referă numai la transformatorul cu ștecher. Clasa de protecție III se referă la partea rămasă din lampă.
7. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate. Corpul de iluminat se așează numai pe o suprafață orizontală plană.
8. Lampa are gradul de protecție **"IP20"** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
9. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
10. Sursa de lumină cu LED utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită doar de către producător sau de către un tehnician de service autorizat de către acesta, sau de către o persoană cu calificări similare.
11. Dispozitivul de comandă utilizat (transformator, balast, sistem de comandă, etc.) poate fi înlocuit de către clientul final.
12. Acest produs conține o sursă de lumină, cu clasa de eficiență **"F"**, în baza Directivei UE 2019/2015.
13. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
14. Conectarea pentru prima oară sau conectarea din nou a articolului, la tensiunea de alimentare are ca efect următoarele: Lampa este conectată la o treaptă de intensitate luminoasă de **“100%“**.
15. Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Aceasta poate fi reglată prin atingerea reperată a suprafeței cu senzor **„A (< 1sec.)“** în **"3"** trepte. Comutarea ulterioară trece din nou prin etapele individuale.
16. **a)** Apăsarea îndelungată **“> 1sec.“** pe **“A“** are ca efect următoarele: Lampa se conectează. Funcțiune de memorare: Ultima treaptă de intensitate luminoasă selectată este conectată din nou.
    b) Apăsarea îndelungată **“> 1sec.“** pe **“A“** are ca efect următoarele: Lampa se deconectează.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
5. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
   Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar.
   A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
6. Artigo de protecção II ⧈. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção. Classe de proteção II refere-se apenas ao transformador de ficha. Classe de proteção III refere-se ao resto do candeeiro.
7. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados. Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana.
8. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
9. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
10. A fonte de luz LED incluída ou utilizável só pode ser substituída pelo fabricante ou por um técnico de serviço autorizado por ele ou por uma pessoa devidamente qualificada.
11. O aparelho operacional utilizado (transformador, balastro, comando, etc.) pode ser substituído pelo cliente final.
12. Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética **"F"**, em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015.
13. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
14. A primeira ligação ou nova ligação do artigo à tensão de alimentação resulta em: A luminária é ligada com um nível de escurecimento de **"100%"**.
15. Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Tocando repetidamente na superfície do sensor **„A (< 1sec.)"** permite ser regulado em **"3"** níveis. Ao continuar a Ligar novamente os vários níveis de intensidade são percorridos outra vez.
16. **a)** Premir longo **"> 1sec."** de **"A"** faz o seguinte: A luminária é ligada. Função de memória: O último nível de escurecimento selecionado é ligado de novo.
    b) Premir longo **"> 1sec."** de **"A"** faz o seguinte: A luminária é desligada.

Ⓣ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
5. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
   Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin.
   Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
6. Koruma sınıfı II ⧈ . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz. Koruma sınıfı II, sadece fiş trafosu ile ilgilidir. Koruma sınıfı III, aydınlatmanın diğer kısmı ile ilgilidir.
7. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz. Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin.
8. Aydınlatma **"IP20"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
9. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
10. Birlikte teslim edilen veya takılabilen LED ışık kaynağı sadece üretici veya üreticinin görevlendirdiği bir teknik servis veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilebilir.
11. Takılı işletme cihazı (trafo, balast, kontrol vs.) son kullanıcı tarafından değiştirilebilir.
12. Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak **"F"** enerji verimi sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir.
13. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
14. Ürünün besleme gerilimine ilk veya yeniden bağlantısıyla gerçekleşen işlevler: Lamba, **"100%"** oranında bir kısma kademesi ile açılır.
15. Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. **„A (< 1sec.)"** sensor yüzeyine tekrar tekrar dokunarak **"3"** kademede karartılabilir. Daha fazla anahtarlama, işleminde münferit kademeler tekrarlanır.
16. **a)** **"> 1sec."** uzun süreyle **"A"** üzerine basıldığında aşağıdaki etki görülür: Aydınlatma cihazı açılır. Kayıt fonksiyonu: En son seçilen karartma kademesi tekrar açılır.
    b) **"> 1sec."** uzun süreyle **"A"** üzerine basıldığında aşağıdaki etki görülür: Aydınlatma cihazı kapanır.

Ⓛⓥ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. ⚠ Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz **"OFF"** (izsl.).
5. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus.
   Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
6. Aizsardzības klase II ⧈. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam. II. aizsardzības klase attiecas tikai uz spraudņa transformatoru. Pārējās lampas daļas atbilst III. aizsardzības klasei.
7. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi. Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas.
8. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP20"** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
9. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
10. Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo LED gaismas ķermeni drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa pilnvarots servisa tehniķis vai cita līdzvērtīgi kvalificēta persona.
11. Ievietoto vadības ierīci (transformatoru, droseli, aktuatoru utt.) var nomainīt gala klients.
12. Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasei **"F"**, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015.
13. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
14. Pirmo reizi vai atkārtoti savienojot izstrādājumu ar barošanas spriegumu, tiek veiktas turpmāk norādītās darbības. Lampa tiek ieslēgta ar **"100%"** spilgtuma pakāpi.
15. Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. Atkārtoti pieskaroties sensoru virsmai **„A (< 1sec.)"** gaismas spilgtumu var mainīt **"3"** pakāpēs. Turpinot pieslēgt ierīci, nosauktās pakāpes atkārtojas.
16. **a)** Turot **"A"** nospiestu **"> 1sec."**, notiek sekojošais: Lampa tiek ieslēgta. Atmiņas funkcija: Tiek atkal ieslēgta pēdējā izvēlētā spilgtuma pakāpe.
    b) Turot **"A"** nospiestu **"> 1sec."**, notiek sekojošais: Lampa tiek izslēgta.

Ⓑⓖ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екплоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **"OFF"**.
5. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
   При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане.
   Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
6. Защитен клас II ⧈. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник. Класът на защита II се отнася само за захранващия трансформатор. Класът на защита III се отнася за останалата част на осветителното тяло.
7. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди. Поставяйте лампата само върху хоризонтална равна повърхност.
8. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP20"** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
9. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
10. Приложеният или използваем LED източник може да се подменя само от производителя или упълномощен от него сервизен техник, или от лице със сходна квалификация.
11. Използваното устройство за управление (трансформатор, пусково-регулиращо устройство, регулатор и др.) може да бъде подменено от крайния клиент.
12. Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **"F"** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015.
13. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
14. Първоначалното или повторното свързване на артикула със захранващото напрежение води до следното: Светлината се включва със степен на затъмняване от **"100%"**.
15. Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се димира чрез повторно докосване на сензорната повърхност **„A (< 1sec.)"** на **"3"** степени. При следващо повторно включване отново се преминава през отделните степени.
16. **a)** Продължителното натискане **"> 1sec."** на **"A"** води до следното: Осветителното тяло се включва. Функция запаметяване: Последно избраната степен на димиране се включва отново.
    b) Продължителното натискане **"> 1sec."** на **"A"** води до следното: Осветителното тяло се изключва.

(RUS) Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
4. ⚠ Внимание! Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение **“OFF” (ВЫКЛ)**.
5. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
   При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом.
   Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
6. Класс защиты II ⧈. Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению. Класс защиты II относится только к штекерному боку питания. Класс защиты III относится к остальной части светильника.
7. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа. Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность.
8. Светильник имеет тип защиты **"IP20"** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
9. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
10. Замена прилагаемого или пригодного светодиодного источника света данного светильника может производиться только самим изготовителем, либо уполномоченным им сервисным техником, либо лицом, обладающим равной ему квалификацией.
11. Замена установленного устройство управления (трансформатора, балластного сопротивления, блока управления и т. д.) может производиться конечным клиентом.
12. Данный продукт содержит источник света с энергоэффективностью класса **"F",** согласно постановлению ЕС 2019/2015.
13. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
14. При первоначальном или повтороном присоединении светильника к напряжению питания происходит следующее: Светильник при включении установлен на уровень яркости **“100%“**.
15. Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. С помощью повторного нажатия кнопки **„A (< 1sec.)“** на пульте, возможно **"3"** -ступенчатое регулирование яркости. Дальнейшее новое включение повторно ступенчато изменяет уровень яркости.
16. **a)** Продолжительное нажатие **“> 1sec.“ “A“** вызывает следующее: Светильник включается. Функция запоминания: Уровень яркости, выбранный последним, включается снова.
    b) Продолжительное нажатие **“> 1sec.“ “A“** вызывает следующее: Светильник выключается.

(HR) Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. ⚠ Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF”**.
5. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
   Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke.
   Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
6. Sigurnosni razred II ⧈. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje. Razred zaštite II odnosi se samo na prekidač trafo. Razred zaštite III odnosi se na preostali dio svjetiljke.
7. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice. Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu.
8. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP20"** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
9. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
10. Priloženi ili upotrebljivi LED-izvor svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili tehničar kojeg je proizvođač ovlastio ili neka druga kvalificirana osoba.
11. Upotrijebljeni radni uređaj (transformator, prigušnica, upravljačko tijelo itd.) može zamijeniti krajnji kupac.
12. Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **"F",** temeljen na EU regulativi 2019/2015.
13. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
14. Prvobitno ili opetovano priključivanje proizvoda na napajanje napona ima sljedeće učinke: Svjetiljka se uključuje sa stupnjem jačine svjetla od **“100%“**.
15. Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Može se zamračiti uzastopnim dodirivanjem površine senzora **„A (< 1sec.)“** u **"3"** stupnja. Daljnje ponovno uključivanje pojedinih stupnjeva protječe ponavljanjem.
16. **a)** Dugim pritiskanjem **“> 1sec.“** gumba **“A“** aktivira se sljedeće: Svjetiljka se uključuje. Funkcija memoriranja: zadnja odabrana razina zatamnjenja ponovno se uključuje.
    b) Dugim pritiskanjem **“> 1sec.“** gumba **“A“** aktivira se sljedeće: Svjetiljka se isključuje.

(GR) Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
5. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιβερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροfοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
   Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε.
   Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
6. Κατηγορία προστασίας II ⧈. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό. Η κατηγορία προστασίας II ισχύει μόνο για τον μετασχηματιστή. Η κατηγορία προστασίας III αναφέρεται στο υπόλοιπο τμήμα του φωτιστικού.
7. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς. Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
8. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP20"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
9. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
10. Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή LED του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από έναν από αυτόν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.
11. Η εγκατεστημένη συσκευή λειτουργίας (μετασχηματιστής, στραγγαλιστικό πηνίο, εκκινητήρας κ.λπ.) μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
12. Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή κλάσης ενεργειακής απόδοσης **"F",** βάσει του κανονισμού ΕΕ 2019/2015.
13. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
14. Κατά την αρχική ή εκ νέου σύνδεση του προϊόντος με την τάση τροφοδοσίας, συμβαίνουν τα εξής: Το φωτιστικό ενεργοποιείται με βαθμίδα ρεοστατικής ρύθμισης έντασης φωτισμού **“100%“.**
15. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Η φωτεινότητα του προϊόντος μπορεί αγγίζοντας επανειλημμένα την επιφάνεια αισθητήρα **„A (< 1sec.)“** να ρυθμιστεί ρεοστατικά σε **"3"** βαθμίδες. Περαιτέρω ενεργοποίηση διατρέχει τα μεμονωμένα επίπεδα εκ νέου.
16. **a)** Το παρατεταμένο πάτημα **“> 1sec.“** του **“A“** έχει το εξής αποτέλεσμα: Το φωτιστικό ενεργοποιείται. Λειτουργία μνήμης: Επανενεργοποιείται η βαθμίδα φωτεινής έντασης που επελέγη τελευταία.
    b) Το παρατεταμένο πάτημα **“> 1sec.“** του **“A“** έχει το εξής αποτέλεσμα: Το φωτιστικό απενεργοποιείται.

(SRB) Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
2. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suvu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. ⚠ Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju **“OFF.”**
5. Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe.
   Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas.Molimo izbrišite sve lične podatke prije vraćanja.
   Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
6. Zaštitna kategorija II ⧈. Ova svetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod. Klasa zaštite II se odnosi samo na utični transformator. Klasa zaštite III odnosi se na preostali deo lampe.
7. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže. Svetiljku je dozvoljeno postavljati samo na ravnim vodoravnim površinama.
8. Svetiljka poseduje stepen zaštite **"IP20"** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
9. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
10. Priložena ili upotrebljena LED-sijalica je dozvoljeno da zameni samo proizvođača ili tehničar servisa koji je ovlašćen od njega ili slično kvalifikovano lice.
11. Krajnji kupac može zameniti operativni uređaj (transformator, prigušnica, upravljački sistem itd.).
12. Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti **"F",** zasnovan na EU regulativi 2019/2015.
13. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
14. Priključivanje proizvoda na napajanje prvi put ili ponovno priključivanje ima sledeće efekte: Lampa se uključuje sa nivoom prigušenja od **“100%“**.
15. Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju. Ponovljenim dodirom na površinu senzora **„A (< 1sec.)“** moguće je dimovanje u **"3"** stepena. Ponovnim uključivanjem ponovo se prelaze stepeni.
16. **a)** Dugim pritiskom **“> 1sec.“** na **“A”** postiže se sledeće: Lampa se pali. Funkcija memorije: Poslednji izabrani stepen dimovanja se ponovo uključuje.
    b) Dugim pritiskom **“> 1sec.“** na **“A”** postiže se sledeće: Lampa se gasi.